

fáilte go dtí na gairdíní luibheanna ag teach chill ghréine

Ainmnítear Cill Ghréine i ndiaidh 'cill gréine' na Gaeilge, a chiallaíonn 'sunny hill' nó 'sunny wood'. Ar na tailte cúrláideacha faoi chrainn, tá sráth de ghairdíní idircheangailte luibheanna a nochtar diaidh ar ndiaidh nuair atáthar ag siúl tríd an réadmhaoin. Cuireann an gairdín dúnáta cistine torthaí, glasraí agus luibheanna ar fáil don teach lóistín. Sa ghairdín Leighis, atá i gelós eibhir, tá naoi gceapach ardaithe agus i ngach ceann acu tá luibheanna atá oíriúnach do cóireáil leighis a chur ar chuid ar leith den chorp. Sna clóis íochtaracha, tá tearmann cumhra, gairdín mainistreach ó na meánaoiseanna agus gairdín cruinn cosmach a fhreastalaíonn ar an tuiscint atá againn ar an gcreideamh ársa go bhfuil nasc idir daoine, plandaí agus an cosmas. I sráth de ghairdíní dúnáta, tá gairdín ruaimneora agus úllóird ina bhfuil torthaí boga agus crainn oidhreachta, illa na hÉireann, mheispil Ghéarmánacha, chainchí agus phiorrai. Tá caint ar chrainn dhúchasacha a plandaíodh le déanaí bunaithe ar Bretha Comaithechesa – dlí de chuid na hÉireann ón ochtú haois a roinn crainn ina gceithre rannnóig ordlathacha agus sráth de dhlíthe a rialáinn a n-úsáid.

welcome to the herb gardens at kilgraney house

Kilgraney takes its name from the Irish 'cill gréine' which means 'sunny hill' or 'sunny wood'. These wooded and secluded grounds consist of a series of interconnecting herbal gardens that are revealed gradually as you walk through the property. The enclosed kitchen garden supplies the guesthouse with fruit, vegetables and herbs. The medicinal garden, set in a granite courtyard, consists of nine raised beds and each is planted with herbs suitable for treating a particular part of the body. In lower courtyards you will find a fragrant sanctuary, a medieval monastic cloister garden and a circular cosmic garden to facilitate our understanding of the ancient belief that there is a connection between people, plants and the cosmos. A series of enclosed gardens accommodate a dyer's garden and orchards featuring soft fruits, heritage Irish apple, medlar, quince and pear trees. A recently planted native tree talk is based on Bretha Comaithechesa – an eighth-century Irish law that classified trees into four hierarchical divisions and series of laws governing their use.

Tá 19 ní éagsúla garraiodóireachta is díol spéise ar Chonair Gairdíní Cheatharlach. Is conair atá éasca le leanúin fír a bhfuil comharthaí soílir bóthair agus tugtar tuilleadh fainseise ar phainéil scéalaithe ar thailte gach ní is díol spéise. Tá an chéad ní garraiodóireachta eile is díol spéise ar Chonair Gairdíní Cheatharlach ag barr thaobh na láimhe clé os ciomhna leárscaile (thall) agus léirítear gach ní ina dhiaidh sin ag dul deiseal. Is féidir tú a chur leis an gconair ag aon cheann de na nithe garraiodóireachta agus is féidir í a leanáint i geachtaí den dá theeo. www.carlowgardentrail.com

The Carlow Garden Trail features 19 different gardening attractions. Identifiable road signs make the trail an easy-to-follow tour while storytelling panels on the grounds of each attraction provide further information. The next gardening attraction on the Carlow Garden Trail is featured on the top left hand side above the map (opposite) with each attraction thereafter appearing in clockwise rotation. The trail can be joined at any garden attraction and driven in either direction. www.carlowgardentrail.com



I goí tuilleadh eolais ar Chonair Gairdíní Cheatharlach cuairt ar ap Carlow Tours, atá failte i hiosdáil saor in aice ar Google App Store nó legalat isteach ar www.carlowtourism.com



gairdini agus coillte theach na buiríse
Is é Teach na Buiríse ceann de na tíortha móra nuaithé is aille agus is stairíodh da bhfuil in Éirinn agus is ann atá Gairdin Lá a láinniuil sa chéad foinsí.

na cluainte
Táann an gairdín iontach calaontóra seo ar bhris d'acra le fána ghearr taobh croic agus a chlú faoi scáth na seiceamar.

caisleán agus gairdini huntington
Ag an teach stáiríodh seo, is gairdín inar fíordil d'ag fánsaíodh ar feadh Shílán an Iúr agus Ascall Tíre agus molair turas tróiceoireach timpeall an chaisleáin atá in deántan sumulla freisin.

gairdini altamont
Tá alos mó ná 40 acrea de ghardín mórthe agus siúl síos abhan in Gairdin Altamont agus tá siad ar cheann de na líne luibhealachta a díol spéise is ille in Éirinn. Ni mór d'iontú d'fhoilseachadh an ghardainneachála leis ní leí i fheill.

dioiltóiri plandaí altamont
Sa cheantar seo, tá Cuimhseog Chumhaeacháin Coru North, Dioiltóiri Plandaí agus Plandaí Altamont, Seomra Garaidóireachta Coru North, agus an Strúidteadh Gairdiní agus Café an Gharai Dhangán.

gairdini hardymount
An chéad rúis os do chomhairle amach ar theachduirt ná ceann de na cráin chnó capaill is mó sa tír agus is tréigheas ghearr dhéanann den scáth atá taobh thíos den teach, tá an-chuid plandaí agus blathanna neamhghrácha sa chumhacht bliathanna.

coill na rátha
San ionad fairing seo atá leagtha amach go math, tá ionad gairdainneachála a bhfuil duaisanna buaite aige é Parthanna, ag a bhfuil eolas iócheart do chathairneacha Rotha go dtí an linn agus Conair Pháiré an Tsionnaigh, a mbíonn tóir ag rathairfeadh agus cosúilteoirí.

páirc an tsionnaigh ag coill na rátha
Is gairdin beag stráidbhála atá dhrán d'acra a bhfuil duaisanna buaite aige é Parthanna, ag a bhfuil eolas iócheart do chathairneacha Rotha go dtí an linn agus Conair Pháiré an Tsionnaigh, a mbíonn tóir ag rathairfeadh agus cosúilteoirí.

gairdini patthana
Is gairdin beag stráidbhála atá dhrán d'acra a bhfuil duaisanna buaite aige é Parthanna, ag a bhfuil eolas iócheart do chathairneacha Rotha go dtí an linn agus Conair Pháiré an Tsionnaigh, a mbíonn tóir ag rathairfeadh agus cosúilteoirí.

borris house gardens and woodlands
Borris House is one of the most beautiful and historic Irish country houses with a Laois Garden which illustrates the fascinating story of Borris Laois.

the meadows
An ariúisí garden set on one third of an acre, this stunning garden slopes steeply along the Yew Walk and Lime Tree Avenue while a guided tour of the castle, full of interesting artefacts is also recommended.

huntington castle and gardens
This historic house offers gardens with unique scrolls along the Yew Walk and Lime Tree Avenue while a guided tour of the castle, full of interesting artefacts is also recommended.

altamont gardens
With over 40 acres of lush gardens and riverside walks, Altamont Gardens is one of Ireland's most beautiful botanical attractions and a must-sees for anyone who enjoys the greener things in life.

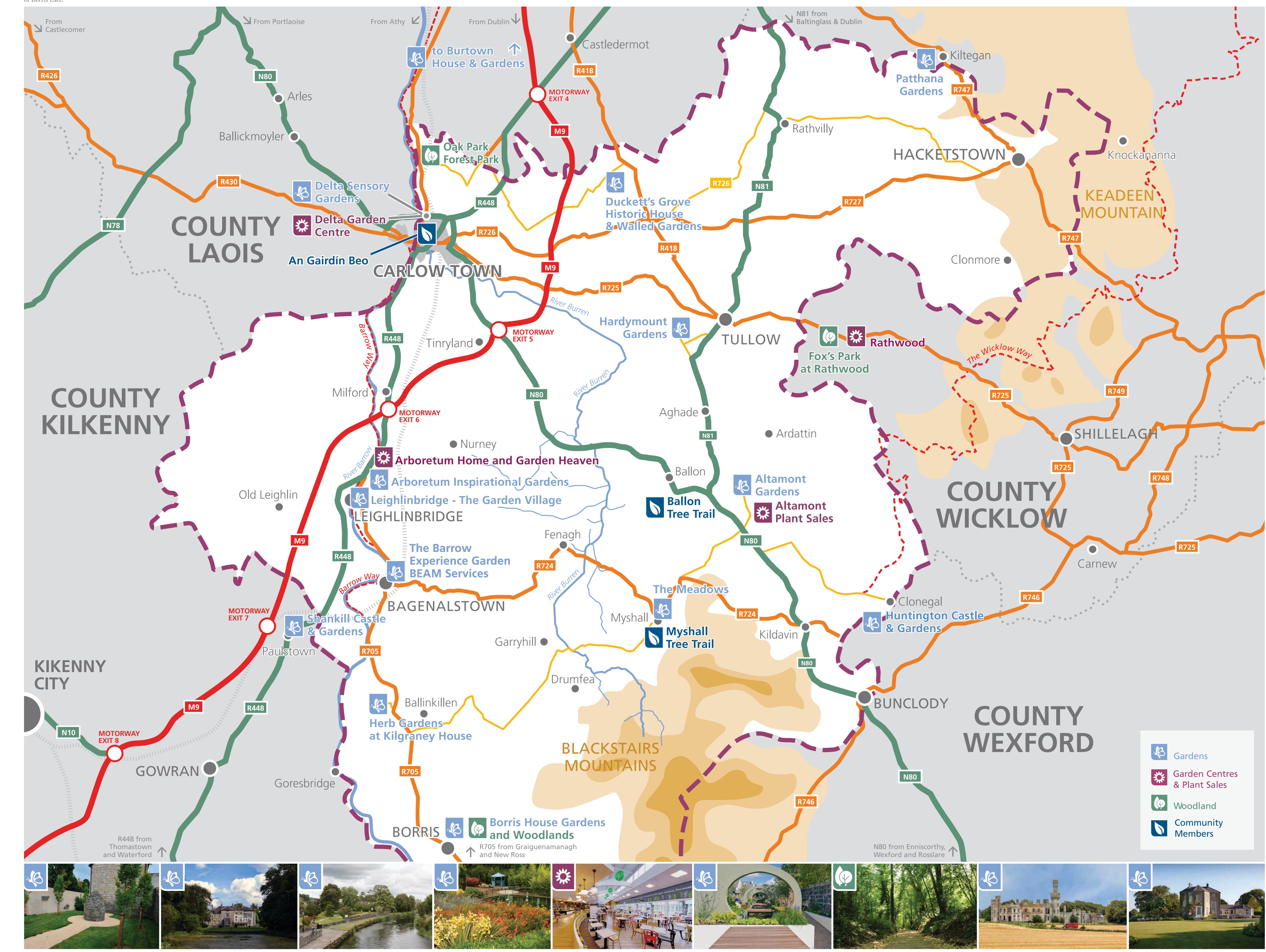
altamont plant sales
The area consists of the Coru North Commemorative Border, Altamont Plant Sales and Nursery, the Coru North Gardening Room, the Garden Design Studio and the Walled Garden Café.

hardymount gardens
One of the largest Spanish chesterens in the country grows you on arrival while a wonderful walled garden behind the house contains many unusual plants and flowers in the herbaceous border.

rathwood
This spacious and well laid out centre houses an award-winning centre house, beautiful interior styled rooms, gift shop, family-friendly restaurant, the Maze of Ireland and a woodland walk.

fox's park at rathwood
The forest walks, extending to 5km, include a short wheelchair accessible walk to the pond and a Fox's Park Trail, popular for runners and walkers.

patthana gardens
Parthanna is an award-winning small village garden set on over a third of an acre comprising a lower cobble court yard and an upper terrace garden.



eispéreas agus gairdini na seirbhísí beam
Seirbhísí beamhais agus gairdín idircheangailte den scáth, a chuirtear beochta i stair, béalasoidh agus oideachas Gileannáin alainn na Beirí.

caisleán agus gairdini na seanchille
Is eispéreas uathúil é caisleán a thabhairt ar Chaisleán na Seanchille, ait ar drágan sear, calan agus dulúi le chéile. Tá feidir le chuidíodh an díol spéise agus tróiceoireach timpeall an chaisleáin atá ag spaoiseann an gairdín.

leithghlinn an droichid – an stráidbhála gairdín
Is eispéreas uathúil pobal tigheagaí Grípa Feáthachúin Leithghlinn an Droichid céadlaithe a dhbanann ag ghníomhaí agus ag spaoiseann an gairdín.

gairdini inspiráideacha arboretum
Tá réimséid dochtearcéadach de phlandáin idirleit, rois, crann, toradh agus gréineachála sna gairdiní seo.

gairdini inspiráideacha arboretum
Faigh comháitítear ná sealcheolaithe ar bhoícheannan, tábair cuairt ar Gairdiní Inspoiráideacha Arboretum nó bain lántráthann agus béalasóip cuairt in Rachel's Garden Café.

gairdini na gceádai agus gairdini garraodóireachta delta
Tá gairdín rúis agus marlán marlúid chun cuairt ar an ghearráid. Tá an ghearráid agus an gairdín plesáit ann aréamh.

teach stáiríúil agus gairrdeann ghearrán duckett
Bhí Gairdin Duckett inné deach mo ríathach ach anois tá sé ar cheann da feadhra. Is mó a nglacárt grinngráif de, d'áthair agus d'áthair breithlá, scainéidí dapacháin, easanna cascaideach agus déalbhá foráidimh a dhéanann leis an díol.

delta sensory gardens and garden centre
The gardens feature a mixed species woodland of over 120 acres with a series of looped walks covering 4km. The proximity of the woodland to the extensive collection of woodland flora provides the visitor with the ideal opportunity to engage with nature.

oak park forest park
The park is a mature, mixed species woodland of over 120 acres with a series of looped walks covering 4km. The proximity of the woodland to the extensive collection of woodland flora provides the visitor with the ideal opportunity to engage with nature.

duckett's grove historic house and walled gardens
Once a grand mansion, it is now one of the most photographed ruins in the country with its magnificently towered walls. Also features two restored walled gardens as well as a pleasure ground.

burtown house and gardens
Burtown House is an early Georgian villa surrounded by 12 acres of flower, woodland and kitchen gardens. Also featuring the award-winning farm to fork restaurant The Green Barn with on-site shop and gallery.